



BULLETIN DE L'

Association des Familles Gosselin Inc.

VOLUME II , NO 2

PRINTEMPS 1991

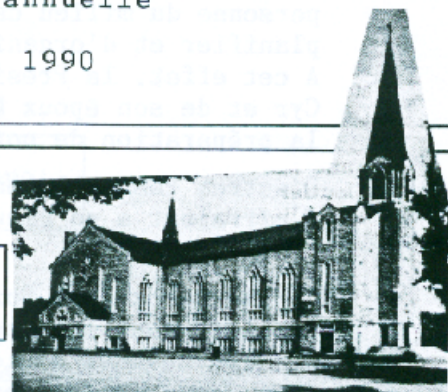
S O M M A I R E :

- Compte rendu de notre assemblée annuelle
- Un peu de tout... durant l'année 1990



Montmagny

COMPTE RENDU DE NOTRE ASSEMBLEE ANNUELLE



C'est dans la ville de Montmagny, située sur les bords de la rive sud du fleuve Saint-Laurent, que se tenait le samedi 29 septembre dernier le douzième rassemblement annuel de notre Association. A cette période de l'année, Montmagny est un site privilégié pour l'observation et la chasse de l'oie blanche sauvage. C'est par milliers que ces oiseaux survolent la région et s'établissent pour quelques semaines sur les rives du fleuve.

Accueil et dîner

Soixante-cinq (65) membres ont participé à cette rencontre annuelle. Cette fois encore, nos membres du Massachusetts, du New Hampshire et du Maine ont maintenu leur tradition annuelle de venir se joindre à nous pour cet événement et de rencontrer leurs autres cousins venus d'un peu partout à travers la province de Québec. Il fait toujours plaisir de revoir ces visages familiers et d'en connaître de nouveaux, ce qui donne vraiment une dimension familiale à ces retrouvailles annuelles.

Après le mot de bienvenue de Denise, notre Présidente, et la prière de l'Abbé Gilles, on sert le buffet du midi, et autour de la table on continue de converser et de faire connaissance.

Assemblée générale

Une heure plus tard, on poursuit avec la tenue de l'assemblée générale. La Présidente nous rapporte les diverses activités de l'Association au cours de la dernière année:

- Notre bulletin de liaison a déjà un an. Le rédacteur en chef, Jean-François, invite chaque membre à collaborer au journal. Faites-nous parvenir des découpages de journaux de votre région concernant des Gosselin, ou écrivez-nous l'histoire de vos parents, grands-parents et autres ancêtres. C'est par cet apport de chacun de vous que la petite équipe du bulletin réussira à publier des numéros des plus intéressants.

Chaque membre de l'Association reçoit automatiquement le bulletin de liaison qui paraît quatre fois par an. Chaque bulletin est publié en version française, et également en version anglaise pour nos membres anglophones.

- L'Association compte 250 membres. De ce nombre, 67 vivent aux Etats-Unis, 154 sont de la province de Québec, et 29 des autres provinces canadiennes.

Par des contacts téléphoniques, l'une de nos membres a amené 16 nouvelles recrues à adhérer à l'Association. Chacun est invité à faire de même parmi les membres de sa famille ou entourage.

- Le Conseil d'administration a dû augmenter à \$15. par an ou \$25. pour deux ans la cotisation de "membre actif", et à \$200. celle de "membre à vie"; la cotisation de "membre gouverneur" reste inchangée. Cette mesure est en vigueur depuis le 1er septembre 1990. La Présidente mentionne que le coût de la cotisation était demeuré inchangé depuis plusieurs années.

- La Présidente souligne l'importance de faire connaître davantage l'Association dans les différentes régions du Québec, et c'est là l'un des buts visés par ce rassemblement à Montmagny aujourd'hui. Cependant, il est primordial de compter sur une personne du milieu capable de faire elle-même des contacts en notre nom, en vue de planifier et d'organiser les diverses activités prévues au programme de la journée. A cet effet, la Présidente souligne la précieuse collaboration de Lorraine Gosselin-Cyr et de son époux Renaud qui ont effectué les nombreuses démarches nécessaires à la préparation de notre rencontre d'aujourd'hui, et elle les en remercie.

D'autres rassemblements en régions pourraient avoir lieu si des responsables du milieu s'offraient à en assurer l'organisation, appuyés par l'Association.

La trésorière, Suzanne T. Gosselin, présente ensuite à l'assemblée le rapport financier, dont le résumé est le suivant: pour l'exercice se terminant le 31 août 1990, les revenus s'élèvent à \$6,877.50 alors que les dépenses se chiffrent à \$4,676.83, ce qui donne un excédent des revenus sur les dépenses de \$2,200.67 .

La trésorière mentionne que ce rapport financier couvre la période du 1er octobre 1989 au 31 août 1990. Comme notre année financière régulière se terminera le 30 septembre 1990 (soit le lendemain), le rapport final et détaillé sera présenté et adopté à la prochaine assemblée générale des membres.

Suivent alors les mises en candidature pour combler les postes des deux administrateurs sortant de charge cette année. Madame Lise Gosselin est réélue pour un second mandat au sein de notre Conseil d'administration, alors que Monsieur Clément Gosselin est élu pour un premier mandat.

Autres activités de la journée

- Des certificats honorifiques sont décernés à deux (2) Gosselin s'étant particulièrement illustrés. Il s'agit de:

- Léo Gosselin, accompagné de son épouse Gracia, lauréats de la Médaille d'Or du Mérite Agricole en 1969. C'est dans le cadre de l'année-centenaire de l'Ordre du Mérite Agricole que nous leur décernons ce certificat d'honneur cette année.

- Clément Gosselin qui, par ses succès universitaires et de carrière, possède déjà une très impressionnante feuille de route pour son jeune âge.

(Note: Une courte biographie de ces personnes a été publiée dans notre précédent bulletin de liaison.)

- L'activité touristique de la journée consistait en une visite du Manoir historique Couillard-Dupuis où se tenait également une exposition sur l'histoire de la "Grosse Isle" ou "Ile de la Quarantaine". Egalement, un sentier pédestre nous amenait tout près du quai de Montmagny d'où l'on pouvait admirer le fleuve et les oies blanches en cette belle fin d'après-midi ensoleillée.

- A 17 heures, l'on se rejoigna tous à l'église de Montmagny pour la célébration d'une messe d'Action de Grâce, présidée par l'Abbé Gilles Gosselin. Les chants liturgiques étaient interprétés par Marcel et Hélène Gosselin, accompagnés à l'orgue par leur petit-fils Martin Jean.

- Le clou de la journée fut sans contredit le banquet servi au Manoir des Erables dont la réputation est bien établie et où l'accueil de nos hôtes Renaud Cyr et Lorraine Gosselin fut des plus chaleureux.

Avant de quitter, la Présidente a tenu à réitérer ses remerciements aux membres présents pour leur participation à cette agréable journée, tout en leur donnant rendez-vous pour l'an prochain.

Nicole Gosselin, secrétaire

P.S.: Nous tenons à souligner qu'à chaque année, de magnifiques photos-souvenirs des différentes activités de nos rassemblements sont remises à l'Association grâce à la collaboration de M. Réal Gosselin (de Charny) et de M. Donald Gosselin (de Chicopee, Massachusetts). Nous les en remercions.

COURRIER DU LECTEUR... LA PAROLE EST AUX MEMBRES!

"Ca me fait toujours chaud au coeur de recevoir des nouvelles de notre Association des familles Gosselin. (...)
J'ai beaucoup apprécié le bulletin, c'est très intéressant et très bien présenté. Félicitations!"

Robert Gosselin
Daveluyville, QC
28 septembre 1989

"J'ai bien reçu le premier numéro du bulletin de l'Association des familles Gosselin. Je vous félicite de sa tenue et lui souhaite longue vie!"

Frère Octave Gosselin
Shédiac, Nouveau-Brunswick
25 septembre 1989

"La réception des nouvelles de l'Association m'est toujours une grande joie. La réception de la dernière correspondance ne capte pas moins mon esprit (voir Vol. I, No 2, spécial "Manitoba"). Les détails généalogiques avaient de l'intérêt. La page 11 confirme que les Gosselin sont de la bonne graine..."

Gérard J. Gosselin
Québec, QC
30 mai 1990

"Merci beaucoup pour m'avoir fait parvenir le bulletin de l'Association. Très intéressant!"

Rita Gosselin
St-Hyacinthe, QC
26 septembre 1989

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente : Denise Gosselin
Vice-présidente : Madeleine Gosselin
Trésorière : Suzanne T. Gosselin
Secrétaire : Nicole Gosselin
Directeurs : Jean-François Gosselin
 Lise Gosselin
 Clément Gosselin
Conseillers : J. Simon Gosselin
 Dominique Gosselin

REDACTEUR EN CHEF : Jean-François Gosselin

COLLABORATRICE : Nicole Gosselin

TRADUCTION ANGLAISE : Thérèse Gosselin

EDITEUR : Association des familles Gosselin

AVAILABLE IN ENGLISH

JANVIER - FEVRIER - MARS

- Le 7 janvier, les champions Junior et Collégial canadiens en titre, "Les Titans de Limoilou", comptant dans leurs rangs JEAN-FRANCOIS et STEPHANE GOSSELIN, remportent pour une deuxième année consécutive le tournoi de volleyball du Collège Sheridan.
- Le 13 février, la ville de Nashua, New Hampshire, par l'entremise de son maire, Monsieur James W. Donchess, proclame ce jour celui de MADAME OLIVINE POLIQUIN FOISIE. Cette dernière est descendante Gosselin en ce sens qu'elle a marié John Foisie, descendant de Marie Gosselin et Basile Ratté, mariés le 21 février 1843 à St-Isidore-de-Dorchester.

Cette dame de 100 ans est la grand-mère de Madame Dorothy M. Foisie-Haskell, aussi de Nashua, New Hampshire, et membre de notre Association. Ce centenaire de Mme Olivine Foisie lui a valu des souhaits d'anniversaire de la Maison Blanche, du gouverneur Judd Gregg et un passage à l'émission de télévision "Today".
- Dans son édition du samedi 24 février, le journal "Le Soleil" de Québec nous apprend que la chaîne "Relais & Châteaux", regroupement d'auberges, hôtels et restaurants dans 36 pays et 5 continents, fête son 35ème anniversaire sous le signe de la qualité. Parmi les 10 établissements de cette chaîne au Canada, l'on retrouve le "Manoir des Erables", situé à Montmagny, province de Québec, propriété de M. RENAUD CYR et MME LORRAINE GOSSELIN.
- Le 3 mars, le Service de Police de la ville de Québec recherche ALAIN GOSSELIN, 29 ans, en liberté illégale du Centre de détention d'Orsainville.
- Le 11 mars, l'Association régionale de soccer de Québec (ARSQ) vient de former son nouveau conseil d'administration. On y retrouve YVON GOSSELIN, aux Communications.

AVRIL - MAI - JUIN

- MADAME HELENE LEE-GOSSELIN, professeur à la faculté des Sciences de l'administration de l'Université Laval, invitait la population, le 18 avril, à une conférence s'intitulant : "La vision de l'avenir que les femmes ont de leur entreprise".
- NATHALIE GOSSELIN, triple Championne canadienne de judo, catégorie "Moins de 56 kg" (en 1987, 1988 et 1989), cinquième aux Championnats du monde de 1989, Médaillée d'argent aux Jeux de la Francophonie 1989, récolte en avril une Médaille de bronze au "British Open" en Angleterre.

Malheureusement, tout ne peut toujours bien aller. Après être rentrée bredouille des derniers Jeux du Commonwealth, Nathalie perd son titre de Championne canadienne face à Pascale Mainville le 15 mai, résignée à se contenter de la Médaille d'argent avec promesse de se reprendre l'an prochain.

Malgré tout, ses succès de l'année 1989 méritent à Nathalie le titre "Athlète féminine de l'année 1989" lors du premier Gala québécois de l'excellence en judo, tenu le 16 juin 1990 au Château Frontenac. Bravo!

- En juin, GILLES GOSSELIN, animateur de radio dans la région de Québec et reconnu pour ses chansons à tendances folkloriques, procède au lancement de son 13^{ème} microsillon qui s'intitule : "Ecoutez mes chansons".

JUILLET - AOÛT

- Toujours en musique, la populaire station de radio de la ville de Québec, CJMF-93, organisait pour la quatrième année consécutive son concours "Studio Rock", dans le but de promouvoir la relève. Parmi les lauréats de cette année: MARIE GOSSELIN qui a vu sa pièce gravée sur le disque-compilation regroupant les chansons gagnantes du concours.
- Mercredi le 1^{er} août, l'agent RICHARD GOSSELIN, de Ste-Foy, convainc un homme dépressif de redescendre du Pont de Québec d'où il tentait de mettre fin à ses jours.
- Dans la nuit du 1^{er} août, PIERRE GOSSELIN, pharmacien, qui s'apprête à déménager son commerce de Laurier-Station à Val-Bélair, est victime d'un vol important. De fait, des malfaiteurs lui subtilisent pour environ \$100,000. de produits pharmaceutiques qui se trouvaient à bord d'une remorque, prêts pour le déménagement. De quoi donner un bien vilain mal de tête, même à un pharmacien!
- Vendredi le 3 août, à 7h24, le tournoi de golf annuel "Mario Gosselin" (du nom du gardien de but des Kings de Los Angeles et auparavant des Nordiques de Québec) prend son envol au Club de Thetford. En plus de MARIO GOSSELIN, l'instigateur du tournoi, sont également présents à ses côtés : NORMAND, MARCO, RAYNALD, GAETANE, GILLES, ALDEI, RICHARD, GUY et MICHEL GOSSELIN qui s'élanceront en compagnie des Michel Bergeron, Marius Fortier, Richard Sévigny, Robert Picard, Peter Stasny, tous connus dans le hockey, et de nombreuses autres personnalités. C'est sûrement le tournoi regroupant le plus grand nombre de Gosselin en un seul jour!
- Toujours au golf, c'est le 23 août que MICHEL GOSSELIN, en compagnie de trois complices, remporte en prolongation la dixième édition du tournoi de golf du "Journal de Québec".
- Samedi le 4 août 1990, JEAN-FRANCOIS GOSSELIN et son complice Gustavo Moretto ren-versaient leurs adversaires pour remporter la "Classe ouverte" de la Coupe Lite de volleyball de plage, présentée à la Baie de Beauport. Il s'agit, bien sûr, du même Jean-François que notre Association a honoré en compagnie de son frère Stéphane lors du rassemblement annuel 1989. Depuis, nous avons appris que leur père, ANDRE GOSSELIN, est, en plus d'autres fonctions, président de l'Association de volleyball extérieur du Québec.
- Du côté des arts, cette fois-ci, les gens de la région de Québec ont eu le loisir d'assister à la pièce Cosaques et Gitans, de Yves Cantin, présentée au Théâtre lyrique du Nord. Cette oeuvre raconte l'histoire de Raspoutine, ami et confident du tsar Nicolas II et de la tsarine Alexandra, qui parle de sa vie tumultueuse et qui nous fait entendre les plus beaux airs russes, tsiganes et cosaques. La mise en scène a été réalisée par ROGER GOSSELIN.
- En août, les éleveurs laitiers aussi s'illustrent. Lors de l'exposition agricole Bellechasse-Dorchester Inc. pour la race Holstein, de nombreux éleveurs Gosselin se font remarquer. C'est ainsi que CONRAD GOSSELIN, de St-Vallier-de-Bellechasse, se mérite : le premier prix, catégorie "génisse intermédiaire", avec "Lingo Vaillante"; le premier prix, catégorie "femelle 2 ans senior", avec "Lingo Jess"; une quatrième

place "femelle 1 an junior", avec "Ferosa Anthony Sue Chery", une cinquième place "femelle 3 ans", avec "Lingo Dona"; une cinquième place toujours pour "Valleyake Royal Partia" dans la catégorie "femelle adulte"; en plus de voir "Lingo Vaillante" devenir "championne de réserve junior"; et de se mériter deux troisièmes prix pour ses bannières "exposant" et "éleveur".

De son côté, RAYMOND GOSSELIN, de St-Vallier-de-Bellechasse, remporte la catégorie "génisse senior" grâce à "Gaurich Hugo Betty" et termine second dans la catégorie "femelle 1 an senior", avec "Donnacre Citamatt Ginger".

SEPTEMBRE - OCTOBRE - NOVEMBRE - DECEMBRE

- The Yankee Brew News, vous connaissez? Il s'agit d'un bulletin portant principalement sur l'appréciation de la bière et qui est distribué à travers toute la Nouvelle-Angleterre. Quelle relation avec notre chronique, nous direz-vous? Eh! Bien! Ce bulletin dont la devise est : "In Vino Veritas, In Cervesio Felicitas", est réalisé par DONALD S. GOSSELIN, de Winthrop, Massachusetts. Ce dernier possède un commerce appelé "Brasseur Publications" qui publie The Yankee Brew News.

D'ailleurs, le numéro qu'a reçu l'Association nous indique que DON GOSSELIN s'est mérité la troisième place dans la catégorie "Strong Ale" (bière forte), pour sa bière. Autres renseignements sur les concours de bière! DONALD J. GOSSELIN s'est mérité récemment le Ruban d'or dans la compétition "Boston Brew-Off" pour les brasseurs amateurs, son fils DONALD S. GOSSELIN se voyant remettre le Ruban rouge.

Pour ceux qui désirent des informations sur cette publication, voici l'adresse: Brasseur Publications, P.O. Box 8053, Boston, MASS. 02114, U.S.A.

- Le 22 octobre, NATHALIE GOSSELIN récolte la Médaille d'or en judo, à l'occasion du "Quebec Open" présenté à Montréal. Elle avait auparavant dû se contenter de troisièmes places à Cuba et à Toronto, et d'une cinquième place à Seattle. Espérons qu'elle ait repris rendez-vous avec la victoire car son plus grand objectif demeure les Olympiques de Barcelone, en 1992.
- Egalement en octobre, GERARD GOSSELIN, celui qui a mené à de nombreuses reprises l'équipe de balle rapide de la région de Québec aux championnats canadiens en tant que joueur, entraîneur et gérant pendant près de deux décennies, vient de participer activement à la renaissance de ce club dont les activités avaient cessé en 1989. Son but en 1991 : reprendre le championnat canadien!
- Le 29 octobre, ERIC GOSSELIN, de Val-Bélair, en banlieue de Québec, que nous avons découvert la saison dernière dans la catégorie junior en biathlon, commence la saison 1990-91 par une troisième position chez les experts au Biathlon du Relais, avec un temps de 31.21 minutes. Il s'agissait d'une compétition combinant course à pied et vélo de montagne.
- Pour ceux qui se souviennent des exploits des jumeaux STEPHANE et JEAN-FRANCOIS GOSSELIN en volleyball, rappelons qu'ils ont remporté encore cette année le championnat junior du Québec, avant de terminer seconds au championnat junior canadien avec l'équipe "Les Titans de Limoilou". Jean-François jouera maintenant pour l'Université de Montréal où il poursuivra ses études en économie. De son côté, Stéphane jouera pour l'équipe "Rouge et Or" de l'Université Laval et poursuivra ses études en éducation physique. Quant à leur père, ANDRE GOSSELIN, on le retrouve à titre de secrétaire-trésorier de la Fédération de volleyball du Québec, et directeur du Canadian Council on Outdoor Volleyball, organisme chargé de développer le volleyball de plage au Canada; il est également président de l'Association de volleyball extérieur du Québec.

Nombreux sont les talents Gosselin dans ce qui est considéré comme notre sport national.

- Au niveau Junior AA, on retrouve cette année ERIC et JEAN-FRANCOIS GOSSELIN avec les Cascades de Beauport, et MARCO GOSSELIN avec les Draveurs de Trois-Rivières.
- Au niveau Midget AAA, STEVE GOSSELIN s'alignait avec les Gouverneurs de Ste-Foy. Le "Numéro 22" allait connaître une saison de 12 buts, 28 passes, pour 40 points en 41 parties, avant de décrocher le championnat de la saison de la Ligue développement Midget AAA et de se voir mériter, avec ses coéquipiers, une passe pour la Coupe Air-Canada, symbole de la suprématie Midget AAA au pays.

Malheureusement, notre jeune défenseur allait devoir se contenter de la Médaille d'argent, les Gouverneurs perdant leur seule joute du tournoi en grande finale.

Le 26 mai, Steve allait être repêché en sixième ronde, soit au 70ème rang, par les Saguenéens de Chicoutimi lors du repêchage annuel de la Ligue de hockey Junior Majeur du Québec.

- Côté universitaire, la saison allait être fertile en émotions. CLAUDE GOSSELIN se mérite pour une deuxième année d'affilée le trophée Godfrey, remis annuellement par l'Association inter-universitaire de l'Atlantique à l'athlète ayant le mieux combiné esprit sportif, leadership et progrès scolaire. Inscrit en génie mécanique, le capitaine des Aigles Bleus de Moncton a maintenu une moyenne cumulative de 3.8 sur 4 cette année et de 4 sur 4 l'an dernier. Par ailleurs, il a réussi 98 buts, 110 aides, pour 208 points en 118 parties, lors des cinq années au sein des Aigles Bleus.

Originaire de Beauport, cet ancien porte-couleurs des Remparts de Québec allait connaître une fin de carrière exceptionnelle. Le 17 mars, à Toronto, les Aigles Bleus, dirigés par Len Doucet, défaisaient les Golden Hawks de l'Université Laurier et détenteurs de la Coupe Queen's, par un pointage de 2 à 1. Claude Gosselin avait ouvert le pointage avant d'être l'instigateur du second but et permettre aux siens de se mériter la Coupe Université, symbole du championnat universitaire canadien de hockey. Elu "joueur par excellence" du match, il avait reçu le titre de "joueur gentilhomme par excellence au pays" la veille, lors du banquet des honneurs. Cette performance lui a valu le grand titre suivant en page A-13 du journal "Globe and Mail" du lundi 19 mars 1990: "Gosselin soars like an Aigle in CIAU final".**

Souhaitons à ce jeune retraité de 24 ans une carrière tout aussi brillante en tant qu'ingénieur!

- De son côté, BENOIT GOSSELIN, un ailier gauche qui a évolué durant quatre saisons avec les Draveurs de Trois-Rivières, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, et qui évolue présentement avec les Patriotes de l'Université de Trois-Rivières en qualité de co-capitaine, connaît aussi une saison forte en rebondissements. D'abord, en mars 1990, il se mérite une Médaille d'argent en Coupe Béard en Suisse, perdant en grande finale contre les Russes. Il avait remporté en 1989 et 1988 des Médailles de bronze.

De plus, les Patriotes de l'U.Q.T.R. se sont illustrés dans divers tournois à travers le pays, remportant notamment le Championnat mondial de hockey universitaire à Baie-Comeau. Au terme de cette excellente saison, Benoît Gosselin, bachelier en éducation physique, enseignant, hockeyeur, se mérite la "Bourse Guy Lafleur". Ce prix d'excellence récompense annuellement les athlètes ayant le mieux combiné la pratique du sport et les études. Il entreprend cette année une maîtrise à l'Université du Québec à Trois-Rivières et entend poursuivre sa carrière de joueur de hockey encore quelques années.

* : College hockey's most-sportsman-like-player award.

** : "Gosselin plane tel un Aigle lors de la finale inter-universitaire canadienne."

LA PARTICIPATION FINANCIERE DE CES COMMANDITAIRES COUVRE UNE PARTIE DES
FRAIS DE PUBLICATION DE CE BULLETIN. NOUS LEUR EN SOMMES RECONNAISSANTS.

- Pendant ce temps, MARIO GOSSELIN continue de pratiquer son métier à Los Angeles. S'il a joué les seconds violons avec les Kings, ces derniers lui payant même un court séjour à New Haven, leur club-école de la Ligue américaine, Mario goûtera à la joie des séries, éliminant les champions en titre de la Coupe Stanley, soit les Flames de Calgary, par 4 parties contre deux, avant de subir un sort semblable devant les futurs vainqueurs de la grande finale, les Oilers d'Edmonton.

En octobre, à la fin du camp d'entraînement, Mario est retranché par les Kings pour être assigné à leur équipe-école de Phoenix, dans la Ligue internationale de hockey. Il s'agit pour lui d'un autre renvoi dans les ligues mineures, après Frédéricion et Halifax dans la Ligue américaine, du temps où il évoluait à Québec, puis à New Haven au début de l'année. Souhaitons à Mario de retourner avec le grand club très bientôt!

J.F.G.



Association des Familles Gosselin Inc.

1647, chemin Royal, St-Laurent,
Ile d'Orléans, Qué. Canada G0A 3Z0
Tél: (418) 828-2896



MARIO GOSSELIN, ing.
PRÉSIDENT

2900 CHEMIN DES QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY
QUÉBEC G1V 1Y4

B.J.R.: (418) 653-6404
RÉS.: (418) 832-0873

DENIS GOSSELIN & ASSOCIÉS
COMPTABLES

DENIS GOSSELIN
2327, Versant Nord
Suite 200
Sainte-Foy (Québec)
G1V 4C2
(418) 881 0026

(418) 839-9357

Boutique 1009 Enr.

*Francine Belleau
Doris Gosselin*

Les Promenades du Sud
940, chemin du Sault
Saint-Romuald (Québec) G6W 5M6

Le Moulin de Saint-Laurent



Cuisine française
et québécoise

754, chemin Royal, C.P. 116,
St-Laurent, Ile d'Orléans,
G0A 3Z0 (418) 829-3888

Vos hôtes: *Élise Prémont
Jean-Victor Lachance
Yvon Prémont*

This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.